

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) nr 887/2013,**11. juuli 2013,****millega asendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 211/2011 (kodanikualgatuse kohta) II ja III lisa**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrust (EL) nr 211/2011 kodanikualgatuse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 16,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EL) nr 211/2011 artikli 4 lõikes 1 on sätestatud, et kavandatud kodanikualgatuse korraldajad peavad taotlema komisjonilt kõnealuse algatuse registreerimist, esitades II lisa sätestatud teabe.
- (2) II lisa esitatud teavet on vaja muuta, et hõlbustada komisjonil artikli 4 lõike 2 punktis a sätestatud registreerimise kriteeriumide täitmise kontrollimist, tagada registreerimistaotluste nõuetekohane menetlemine ning lihtsustada korraldajate ja komisjoni vahelist teabevahetust kogu kodanikualgatuse menetlemise jooksul.
- (3) Kuus liikmesriiki taotlesid määruse (EL) nr 211/2011 III lisa sätestatud vormides nõutavate andmete muutmist.
- (4) Komisjonil on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 kohane volitus muuta määruse II ja III lisa. III lisa puhul peaks komisjon võtma arvesse talle liikmesriikidelt saadetud teavet.

- (5) Mitmed komisjonis registreeritud kodanikualgatuse korraldajad koguvad praegu toetusavaldusi kooskõlas määruse (EL) nr 211/2011 artikliga 5, ja tuleks ette näha võimalus, et nad saaksid samamoodi kasutada vorme, mis on sätestatud käesoleva määruse II lisa, ning nende varasemaid versioone,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EL) nr 211/2011 muudetakse järgmiselt:

- a) II lisa asendatakse käesoleva määruse I lisa esitatud tekstiga;
- b) III lisa asendatakse käesoleva määruse II lisa esitatud tekstiga.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Enne käesoleva määruse jõustumist kehtinud ja määruse (EL) nr 211/2011 III lisale vastavate vormide versiooni kasutamist võib jätkata allkirjutanutelt toetusavalduste kogumiseks nende kavandatud kodanikualgatuste jaoks, mis on registreeritud kooskõlas määruse (EL) nr 211/2011 artikliga 4 enne käesoleva määruse jõustumist.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 11. juuli 2013

Komisjoni nimel
president

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ELT L 65, 11.3.2011, lk 1.

I LISA

„II LISA

KAVANDATUD KODANIKUALGATUSE REGISTREERIMISEKS VAJALIK TEAVE

1. Kavandatud kodanikualgatuse pealkiri (kuni 100 tähemärki);
2. kavandatud kodanikualgatuse sisu (kuni 200 tähemärki);
3. kavandatud kodanikualgatuse eesmärkide kirjeldus, mille suhtes kutsutakse komisjoni üles võtma meetmeid (kuni 500 tähemärki);
4. aluslepingute sätted, mida korraldajad kavandatava meetme võtmisel asjakohaseks peavad;
5. kodanike komitee seitsme liikme täielik nimi, postiaadress, kodakondsus ja sünniaeg, tõstes eraldi esile esindaja ja tema asendaja ning nende e-posti aadressid ⁽¹⁾;
6. dokumendid, mis kinnitavad kodanike komitee kõigi seitsme liikme täielikke nimesid, postiaadressi, kodakondsust ja sünniaega;
7. kavandatud kodanikualgatuse kõik toetus- ja rahastamisallikad selle registreerimise ajal ⁽¹⁾.

Algatuse korraldajad võivad esitada veelgi üksikasjalikumat teavet kavandatud kodanikualgatuse sisu, eesmärkide ja tausta kohta lisas. Soovi korral võivad nad esitada ka õigusakti eelnõu.

⁽¹⁾ Avaldus isikuandmete puutumatuse kohta: vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 45/2001 (üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta) artiklile 11 teatatakse andmesubjektidele, et komisjon kogub need isikuandmed kavandatud kodanikualgatuse menetlemise eesmärgil. Komisjoni veebipõhises registris esitatakse avalikult ainult korraldajate täielik nimi, kontaktisikute e-posti aadressid ja toetus- ning rahastamisallikatega seotud teave. Andmesubjektidel on õigus avaldada oma isikuandmete avaldamisele vastuseisu mõjuvatel õiguslikel põhjustel, mis on seotud nende isikliku olukorraga, ning õigus igal ajal nõuda andmete parandamist ja õigus nõuda andmete eemaldamist komisjoni veebipõhisest registrist pärast kaheaastase ajavahemiku möödumist kavandatud kodanikualgatuse registreerimiskuupäevast.”

TOETUSAVALDUSE VORM – A OSA ⁽¹⁾
(liikmesriigid, kus ei nõuta isikukoodi või isikut tõendava dokumendi numbriga esitamist)

Kui ei ole öeldud teisiti, on kõikide käesoleva vormi lahtrite täitmine kohustuslik.

TÄIDAVAD ALGATUSE KORRALDAJAD:

1. Kõik käesolevale vormile allakirjutanud on

Palun märkida ainult üks liikmesriik nimekirja kohta.

järgmise riigi elanikud:			IE	UK
järgmise riigi elanikud või kodanikud:	EE	NL	SK	FI
järgmise riigi elanikud või kodanikud (välismaal elavad kodanikud ainult siis, kui nad on teavitanud oma riigi ametiasutusi oma elukohast):	BE	DK	DE	LU

2. Euroopa Komisjoni antud registreerimisnum-
ber:3. Registreerimise
kuupäev:

4. Kavandatud kodanikualgatuse veebisaidi aadress Euroopa Komisjoni loodud registris:

5. Kavandatud kodanikualgatuse pealkiri:

6. Sisu:

7. Peamised
eesmärgid:

8. Registreeritud kontaktisikute nimed ja e-posti aadressid:

9. Teiste registreeritud korraldajate nimed:

10. Kavandatud kodanikualgatuse veebisait (kui on
olemas):

TÄIDAVAD ALLAKIRJUTANUD TRÜKITÄHTEDEGA:

„Kinnitan, et käesolevas vormis esitatud teave on õige ja et ma ei ole kõnealust kavandatud kodanikualgatust varem toetanud.”

TÄIELIK EESNIMI	PEREKONNANIMI (2)	ELUKOHT (tänav, majanumber, sihtnumber, linn, riik (3))	SÜNNIAEG JA -KOHT (4)	KODAKONDSUS	KUUPÄEV JA ALLKIRI (5)

(1) Vorm trükitakse ühele lehepoolele. Korraldajad võivad trükkida lehe mõlemale poolele

(2) Madalmaade ja Slovakkia puhul palun märkida ka sünninimi.

(3) Soome puhul palun märkida ainult alalise elukohta riik.

(4) Iirimaa, Soome ja Ühendkuningriigi puhul palun märkida ainult sünniaeg.

(5) Allkiri ei ole kohustuslik, kui vorm esitatakse elektrooniliselt veebipõhise toetusavalduste kogumise süsteemi kaudu, nagu on osutatud määruse (EL) nr 211/2011 artiklis 6.

Avaldus isikuandmete puutumatuse kohta: vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivi 95/46/EÜ (üksikisikute kaitsmise kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta) artiklile 10 tehakse sellel vormil esitatud isikuandmed pädevatele asutustele kättesaadavaks üksnes käesoleva kavandatud kodanikualgatuse jaoks saadud toetusavalduste kontrollimiseks ja arvu toendamiseks (vt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruar 2011. aasta määruse (EL) nr 211/2011 (kodanikualgatuse kohta) artikkel 8) ja vajaduse korral täiendavaks töötlemiseks käesoleva kodanikualgatusega seotud haldus- või kohtumenetluse raames (vt määruse (EL) nr 211/2011 artikkel 12). Andmeid ei kasutata ühelgi teisel eesmärgil. Andmesubjektile on õigus oma andmetega tutvuda. Kõik toetusavaldused hävitatakse hiljemalt 18 kuud pärast kavandatud kodanikualgatuse registreerimise kuupäeva või haldus- või kohtumenetluse korral hiljemalt nädal pärast nimetatud menetluse lõppu.

TOETUSAVALDUSE VORM – B OSA ⁽¹⁾

(liikmesriikide puhul, kus nõutakse isikukoodi või isikut tõendava dokumendi numbrist esitamist)

Kui ei ole öeldud teisiti, on kõikide käesoleva vormi lahtrite täitmine kohustuslik.

TÄIDAVAD ALGATUSE KORRALDAJAD:

1. Kõigil käesolevale vormile allakirjutanutel on järgmise riigi isikukood või isikut tõendava dokumendi number: Palun märkida ainult üks liikmesriik nimekirja kohta.

BG	CZ	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SE
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Isikukoodi või isikut tõendava dokumendi numbrist, millest üks tuleb esitada, vt C osa.

2. Euroopa Komisjoni antud registreerimisnum- ber: 3. Registreerimise kuupäev:
4. Kavandatud kodanikualgatuse veebisaidi aadress Euroopa Komisjoni loodud registris:
5. Kavandatud kodanikualgatuse pealkiri:
6. Sisu:
7. Peamised eesmärgid:
8. Registreeritud kontaktisikute nimed ja e-posti aadressid:
9. Teiste registreeritud korraldajate nimed:
10. Kavandatud kodanikualgatuse veebisait (kui on olemas):

TÄIDAVAD ALLAKIRJUTANUD TRÜKITÄHTEDEGA:

„Kinnitan, et käesolevas vormis esitatud teave on õige ja et ma ei ole kõnealust kavandatud kodanikualgatust varem toetanud.”

TÄIELIK EESNIMI	PEREKONNANIMI ⁽²⁾	ELUKOHT (tänav, majanumber, sihtnumber, linn, riik ⁽³⁾)	SÜNNIAEG JA -KOHT ⁽⁴⁾	KODAKONDSUS	ISIKUKOOD / ISIKUT TÕENDAVA DOKUMENDI LIIK JA NUMBER ⁽⁵⁾	KUIUPÄEV JA ALLKIRI ⁽⁶⁾

⁽¹⁾ Vorm trükitakse ühele lehepoolele. Korraldajad võivad trükkida lehe mõlemale poolele.

⁽²⁾ Bulgaaria ja Kreeka puhul palun märkida ka isanimi. Kreeka ja Läti puhul palun märkida ka sünninimi.

⁽³⁾ Ainult Austria, Horvaatia, Itaalia, Poola, Prantsusmaa ja Rumeenia puhul.

⁽⁴⁾ Hispaania, Kreeka, Malta, Portugali ja Rumeenia puhul palun märkida ainult sünnikuupäev; Austria, Läti, Prantsusmaa, Rootsi ja Sloveenia puhul palun märkida nii sünnikuupäev kui ka sümikoht. Teiste liikmesriikide puhul ärge märkige midagi.

⁽⁵⁾ Itaalia isikut tõendavate dokumentide puhul palun märkida ka dokumendi välja andnud asutus.

⁽⁶⁾ Allkiri ei ole kohustuslik, kui vorm esitatakse elektrooniliselt veebipõhise toetusavalduste kogumise süsteemi kaudu, nagu on osutatud määruse (EL) nr 211/2011 artiklis 6.

Avaldus isikuandmete puutumatus kohta: vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivi 95/46/EÜ (üksikisikute kaitsmise kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta) artiklile 10 tehakse sellel vormil esitatud isikuandmed pädevatele asutustele kättesaadavaks üksnes käesoleva kavandatud kodanikualgatuse jaoks. Saadud toetusavalduste kontrollimiseks ja arvu tõendamiseks (vt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruaril 2011. aasta määruse (EL) nr 211/2011 (kodanikualgatuse kohta) artikkel 8) ja vajaduse korral täiendavaks töötlemiseks käesoleva kodanikualgatusega seotud haldus- või kohtumenetluse raames (vt määruse (EL) nr 211/2011 artikkel 12). Andmeid ei kasutata ühelgi teisel eesmärgil. Andmesubjektil on õigus oma andmetega tutvuda. Kõik toetusavaldused hävitatakse hiljemalt 18 kuud pärast kavandatud kodanikualgatuse registreerimise kuupäeva või haldus- või kohtumenetluse korral hiljemalt nädal pärast nimetatud menetluse lõppu.

C OSA

1. Liikmesriikide nimekiri, kus ei nõuta isikukoodi või isikut tõendava dokumendi numbri esitamist (toetusavalduse vormi A osa):

Liikmesriik	Allakirjutanud, kelle toetusavaldus esitatakse asjaomasele liikmesriigile
Belgia	— Belgia residendid — väljaspool Belgiat elavad Belgia kodanikud, kui nad on teavitanud oma riigi ametiasutusi oma elukohast
Taani	— Taani residendid — väljaspool Taanit elavad Taani kodanikud, kui nad on teavitanud oma riigi ametiasutusi oma elukohast
Saksamaa	— Saksamaa residendid — väljaspool Saksamaad elavad Saksa kodanikud, kui nad on teavitanud oma riigi ametiasutusi oma elukohast
Eesti	— Eesti residendid — väljaspool Eestit elavad Eesti kodanikud
Iirimaa	— Iirimaa residendid
Luksemburg	— Luksemburgi residendid — väljaspool Luksemburgi elavad Luksemburgi kodanikud, kui nad on teavitanud oma riigi ametiasutusi oma elukohast
Madalmaad	— Madalmaade residendid — väljaspool Madalmaad elavad Madalamaade kodanikud
Slovakkia	— Slovakkia residendid — väljaspool Slovakkiat elavad Slovakkia kodanikud
Soome	— Soome residendid — väljaspool Soomet elavad Soome kodanikud
Ühendkuningriik	— Ühendkuningriigi residendid

2. Liikmesriikide nimekiri, kus nõutakse kas isikukoodi või isikut tõendava dokumendi numbri esitamist (nagu allpool täpsustatud), mille on asjaomane liikmesriik välja andnud (toetusavalduse vormi B osa):

BULGAARIA

— Единен граждански номер (kodanikunumber)

TŠEHHI VABARIIK

— Občanský průkaz (riiklik isikutunnistus)

— Cestovní pas (pass)

KREEKA

— Δελτίο Αστυνομικής Ταυτότητας (isikutunnistus)

— Διαβατήριο (pass)

— Βεβαίωση Εγγραφής Πολιτών Ε.Ε./Εγγραφο πιστοποίησης μόνιμης διαμονής πολίτη Ε.Ε. (elamisluba / alaline elamisluba)

HISPAANIA

- Documento Nacional de Identidad (isikutunnistus)
- Pasaporte (pass)
- Número de Identidad de extranjero, de la Tarjeta o certificado, correspondiente a la inscripción en el Registro Central de Extranjeros (välismaalaste identifitseerimisnumber (NIE) kaardil või sertifikaadil, mis vastab Välismaalaste Kesksregistri registreerimisnumbrile)

PRANTSUSMAA

- Passeport (pass)
- Carte nationale d'identité (siseriiklik isikutunnistus)

HORVAATIA

- Osobni identifikacijski broj (isikukood)

ITAALIA

- Passaporto (pass), inclusa l'indicazione dell'autorità di rilascio (sealhulgas väljaandnud asutus)
- Carta di identità (isikutunnistus), inclusa l'indicazione dell'autorità di rilascio (sealhulgas väljaandnud asutus)

KÜPROS

- Δελτίο Ταυτότητας (kodaniku või residendi isikutunnistus)
- Διαβατήριο (pass)

LÄTI

- Personas kods (isikukood)

LEEDU

- Asmens kodas (isikukood)

UNGARI

- személyazonosító igazolvány (isikutunnistus)
- útlevel (pass)
- személyi azonosító szám (személyi szám) – (isikukood)

MALTA

- Karta tal-Identità (isikutunnistus)

AUSTRIA

- Reisepass (pass)
- Personalausweis (isikutunnistus)

POOLA

- Numer ewidencyjny PESEL (PESELi isikukood)

PORTUGAL

- Bilhete de identidade (isikutunnistus)
- Passaporte (pass)
- Cartão de cidadão (kodaniku tunnistus)

RUMEENIA

- carte de identitate (isikutunnistus)
- pașaport (pass)
- certificat de înregistrare (registreerimistõend)
- cartea de rezidență permanentă pentru cetățenii UE (ELi kodaniku alaline elamisluba)
- Cod Numeric Personal (isikukood)

SLOVEENIA

- Enotna matična številka občana (isikukood)

ROOTSI

- Personnummer (isikukood)“
-